

聲寶全營養豆漿機（家庭用）

產品名稱	聲寶全營養豆漿機		
機 型	DG-AD12	機 號	
姓 名			
性 別		電 話	
住 址			
出生日期	年 月 日	購買日期	年 月 日
經 銷 商		經銷商電話	
經銷商店址			

謝謝您的惠顧
為維護您的權益，應即詳實填寫購買日期並蓋店章，於一週內上網<http://www.sampo.com.tw>登錄，始享有本公司自購買日起算之免費服務，客戶留存聯請妥善保存，若有維修發生時，請主動提示本保證書以享權益。

※服務保固範圍

- 聲寶小家電系列產品，自購買日起享一年有全機零組件免費檢修與更換零組件之服務。
- 本服務保證內容之範圍不包含產品內外部外觀及任何隨機附贈之產品，消耗品（如電池、燈泡、濾網、磁頭等）及相關配件產品（包裝材、遙控器、說明書等）之損壞或遺失。
- 除另有契約規定外，服務區域限中華民國境內。
- 本保證書服務範圍條款僅適用本次購買之機型。

※注意事項

- 若產品使用於營利商業場所、公共場所或特殊地區（如海邊、硫磺區、溫泉區等）時，自購買日期起全機商品保證期限為半年。
- 如經本公司工程師檢查後判定屬於因安裝不良引起之故障或危險安裝無法處理時，請顧客聯絡原安裝之電器行負責處理，本公司不負安裝保固之責任。
- 若未於購買一個月期限內上網完成保證書登錄或與免費服務專線聯絡，以機體機號換算製造日期，三個月後翌日起計算保固期間。
- 保證期間外之檢修或調整服務，不論是否更換零件，按公司規定酌收「外出基本費」。
- 若產品為福利品，全機零組件保證期限一年，但外觀不保固。

※若有下列情形之一者，雖在保證期間內亦不予免費優待：

- 由於天災地變或人為引起之故障或毀損。
- 因使用之過失或使用錯誤，以致商品故障或損毀。
- 擅自改裝商品或經外人檢修所引起之故障或損毀。
- 安裝位置之遷移或搬運所引起之故障或毀損。
- 偏遠地區及山區之服務，不論是否超過保證書期間均酌收服務費。
- 違反說明書安全使用而導致產品不良。

☒ 送站修理 ☐ 到府服務 ※請務必填妥購買日期並蓋店章以確保應有權益

客戶留存聯

適用機種 **DG-AD12**



目 錄

安全注意事項.....	1
各部品名稱.....	6
使用說明.....	8
清潔保養方法.....	11
故障檢修與排除.....	12
緊急處理方法.....	13
規格.....	14
聲寶產品保證書.....	15

聲寶股份有限公司

桃園市龜山區大華里頂湖路 26 號

免費服務專線

0800-00-5438 [0800-鈴鈴-我是聲寶]

<http://www.sampo.com.tw>

使用本產品前請先詳細閱讀本使用說明書，以便正確的使用本產品。

請將本使用說明書放置在隨時可取用的地方。

保證書印製於說明書最後頁，請要求經銷商填妥購買日期及蓋店章，以確保您的權益。

安全注意事項(請務必遵守)

為了防止給使用者和他人造成意外的危害和財產的損害，請務必遵守下述事項。

■ 為加強提示下列各注意事項內容，將以下標誌進行區分和說明：

 **警告** 此標誌的意思指“有造成死亡或重傷的可能”。

 **注意** 此標誌的意思指“有造成負傷或商品周圍財產損害的可能”。

■ 對於須遵守的內容種類，將以下列圖形符號來區分和說明(下列圖形符號為表示例)：

 此圖形符號是指“禁止”之意。

 此圖形符號是指務必遵照指示，“強制”實行之意。

警告

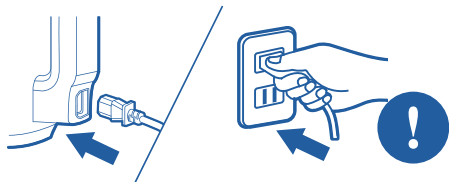
- 本產品不可營業使用。



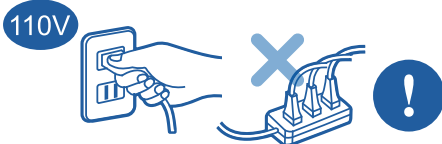
- 本產品請勿讓孩童獨自使用。



- 使用本產品前請確實將電源線一端固定插入於杯體電源線接口內，並將電源線插頭插入電源插座。



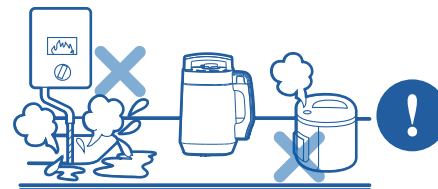
- 請單獨使用110V電源插座，請勿使用延長線及外接插頭，不與其他電器共用插座，以免發生危險。電源線勿擠壓，如有損壞，請洽服務中心更換。



安全注意事項(請務必遵守)

警告

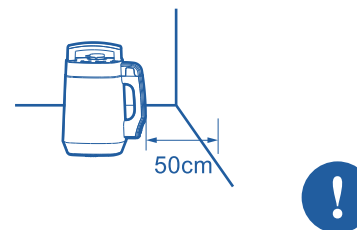
- 在火源附近或高溫(40°C以上)場所，廢紙、金屬屑多的場所，有易燃氣體、濕氣、重油污多及會被水淋的場所，請勿使用。



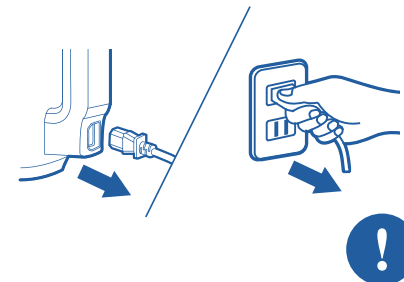
- 請勿任意改造機體結構或更換零件，易發生觸電、短路、火災意外。



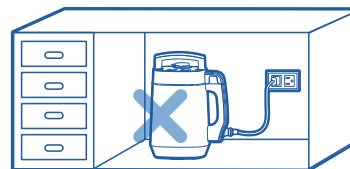
- 請選擇通風良好的地方並與易燃物保持安全距離。
與牆壁至少50cm以上
與家具至少20cm以上。



- 長時間不使用或外出時，請先拔掉電源插頭，否則易發生故障或危險。



- 請勿放置廚櫃內使用，以免通風不良造成機器故障損壞或家具等受損。



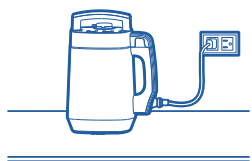
- 操作機器時，請勿覆蓋任何物品在機器上方，以免造成危險。
- 塑膠部品等亦會因溫度過熱影響，而導致變色變形。



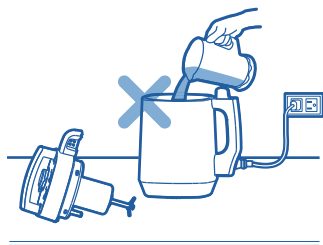
安全注意事項(請務必遵守)

! 警告

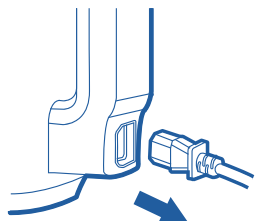
- 請在平穩的檯面上使用本產品，避免機器翻覆造成危險。



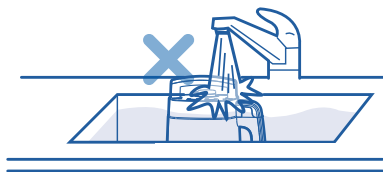
- 機器操作過程中，請勿打開機器進行加料、加水動作，以免造成意外之發生。



- 烹煮完倒出杯體 食材時，請先將電源線拔離杯體的電源線接口。



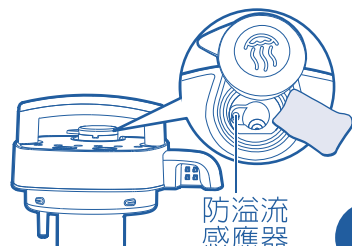
- 機器請勿用水沖洗，或直接浸泡在水中，以免機器進水而導致短路故障及觸電等事故。



- 嚴禁把機器倒過來清洗，以免造成機器故障發生危險。
- 刀片鋒利，清洗時請小心。



- 排氣孔與排氣孔旁邊的防溢流感應器，請用濕布清潔，切勿用水直接沖洗。



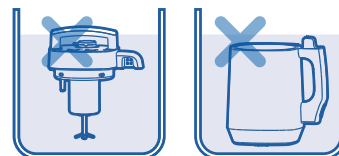
防溢流感應器



安全注意事項(請務必遵守)

! 警告

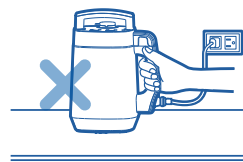
- 嚴禁將機頭與杯體整個浸在水中清洗。



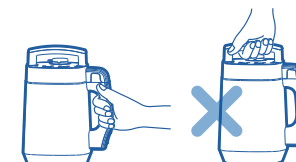
- 避免靠近流理台等濕氣多極不穩固的場所使用。易造成生鏽、絕緣不良、漏電或因傾倒而發生燙傷的危險



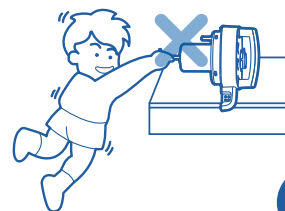
- 機器操作過程中，請勿任意移動，避免造成人員燙傷意外。



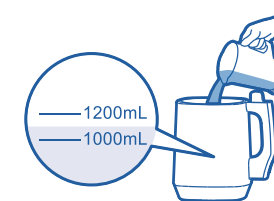
- 請先確認機頭與杯體已緊密結合後，再移動機器。
- 移動時，請手握「杯體手把」，勿握持「機頭手把」進行移動動作，以免發生危險。



- 機器剛操作使用完畢時，請勿立即提起機頭，以免意外發生，待機體停止運作後，在將機頭放置於安全不會滑落或小孩觸碰不到的地方。

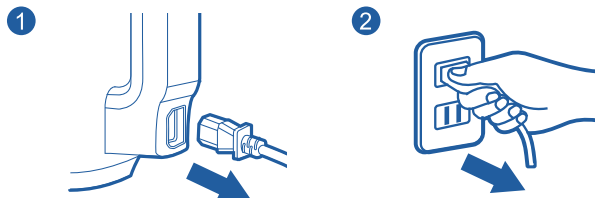


- 加入水量，請勿超過1200mL最高水位或低於1000mL最低水位。
- 水位過低或過高都會影響製作效果，甚至有可能導致機器不能正常運作。



⚠ 注意

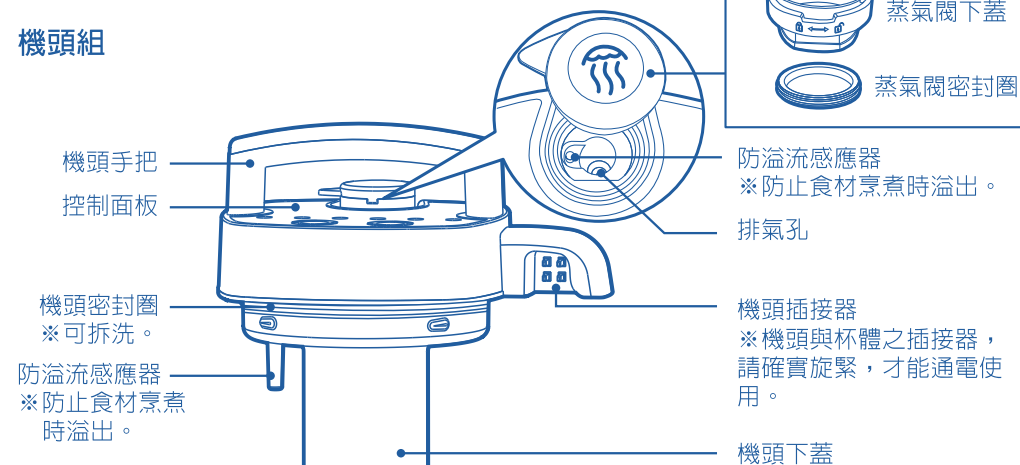
- 發生異常情況（有燒焦味時），請立即停止使用，並拔掉電源插頭。



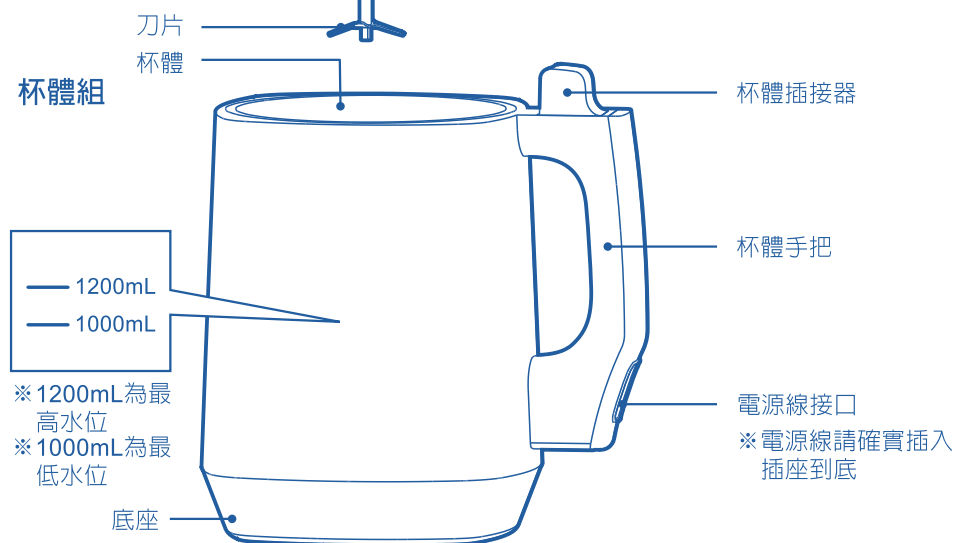
⚠ 警告

- 本產品請勿用來煮開水。
- 本產品只能使用常溫水或冷水。
- 使用本產品前，加好配料與加水需要在1200mL與1000mL之間，水位過低會造成燒焦的可能，機器運作時，請勿碰觸杯體避免高溫燙傷，並請放置於小孩接觸不到的地方。
- 操作本產品時，請勿離開。
- 本產品粉碎時發出間歇性忽快忽慢的聲音，屬於正常現象。
- 排氣孔口高溫蒸氣，小心燙傷。
- 如果中途必須暫停或者終止運作，請將電源線拔離插座，再做其它操作行為。但運轉時間如果已開始約3分鐘後才產生停止動作，建議更換新的食材和水再重新選擇程序啟動，避免發生食材焦糊、溢出現象或機器異常情況產生。
- 使用本產品時，不要反覆拔掉電源線，以保護操作過程穩定。
- 機器烹煮到後段或完成後，請勿拔掉插頭或再重新按按鍵執行程序，以免杯體內壁沾黏燒黑，烹煮時如加入易發酵食材（如牛奶、養樂多、優酪乳....等），混合食材一同攪拌，使用後需立即清洗，以免發酵食材殘留發臭。
- 清洗時務必將電源線拔離電源接口，每次使用後必須徹底清洗乾淨杯體內壁、防溢流感應器、刀片等有殘渣的部位，並以乾布擦乾保持乾燥清洗機頭時，請務必擦拭乾淨，並確認乾燥後才可以使使用。
- 請勿將本產品放置於冰箱，剛使用完時溫度較高，若立即放置冰箱，會因溫差過高可能引起內部基板凝結水氣而造成故障。
- 請勿將本產品放入高溫消毒烘碗機中消毒。
- 連續使用時，需間隔30分鐘，以延長豆漿機使用壽命。

機頭組



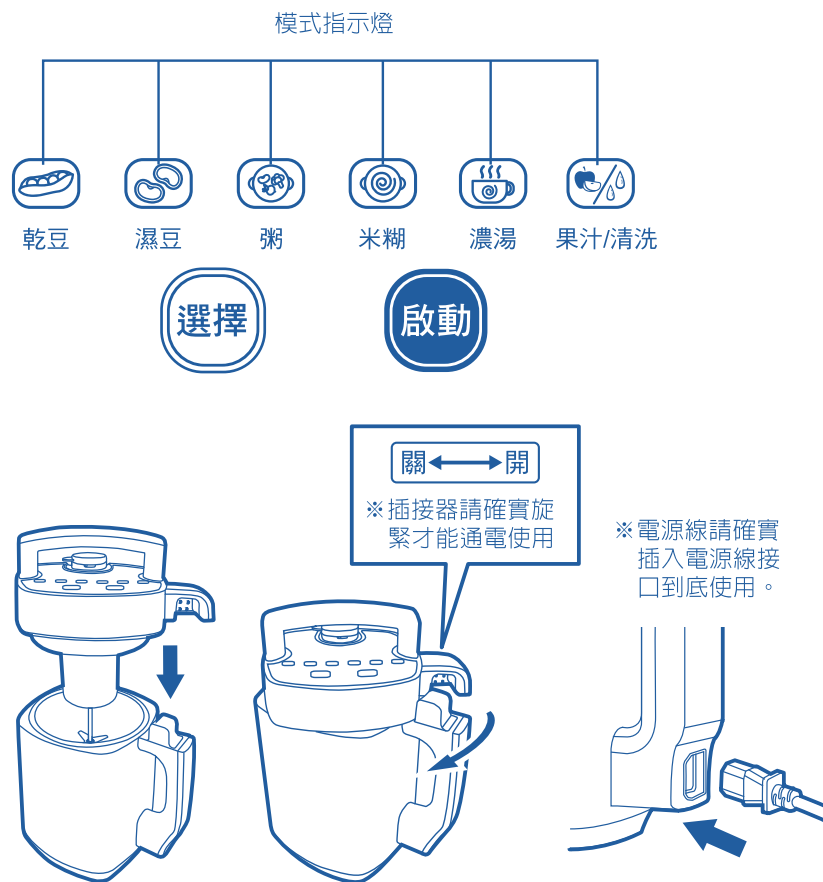
杯體組



配件



操作面板



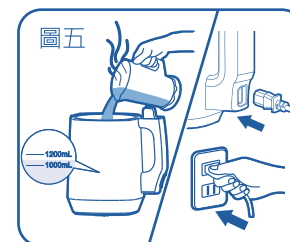
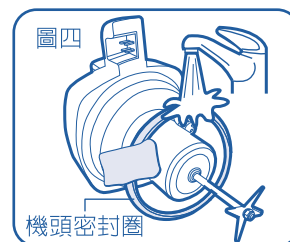
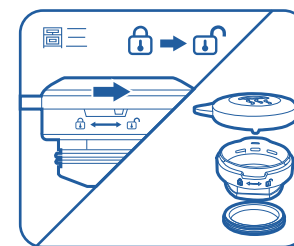
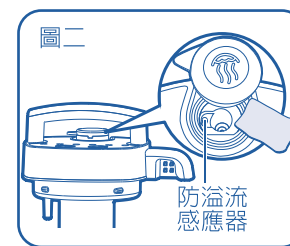
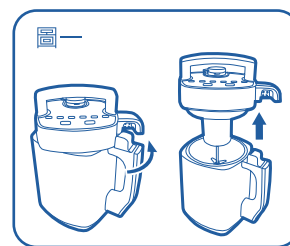
第一次使用前的清洗

- 將機頭旋開取出（如圖一）。
- 用清水沖洗機頭下蓋、機頭下蓋附近的防溢流感應器、刀片和杯體。
- 用濕布擦拭排氣孔以及排氣孔旁邊的防溢流感應器（如圖二）。

（請參考說明書第6頁各部位名稱說明）

※注意：在清洗機頭時，請特別小心機頭上的刀片。

- 將蒸氣閥取出，上下蓋拆開，用清水沖洗後擦乾再裝置回原先位置（如圖三）。
- 將機頭密封圈取出，用清水沖洗，擦乾後再裝置回原先位置（如圖四）。
- 準備熱水倒入杯體（目的是將不鏽鋼加工成型的防沾塗層去除），水量請勿超過1200mL或低於1000mL（如圖五）將機頭蓋依序蓋上並旋緊。
- 按“選擇”鍵選取“果汁/清洗”功能（如圖六），待動作結束後即可，旋開機頭將清洗後的水倒除。
- 用乾淨的清潔布將機頭下蓋、排氣孔、防溢流感應器和杯體擦拭乾淨。
- 配件的量杯、濾網使用前也請務必清洗乾淨。



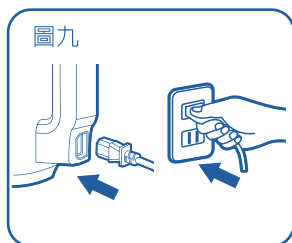
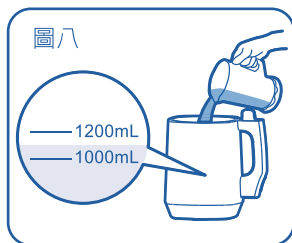
使用說明

⚠ 注意

- 如果按下“啓動”鍵後，欲改變其他模式，切勿直接旋轉開機頭，以免蒸氣燙傷發生危險。可以拔除電源線後重新接上電源線，再選擇其他模式。
- 如果中途必須暫停或者終止運作，請將電源線拔離插座，再做其它操作行為。但運轉時間如果已開始約3分鐘後才產生停止動作，建議更換新的食材和水再重新選擇程序啓動，避免發生食材焦糊、溢出現象或機器異常情況產生。

操作步驟

- 請使用配件的量杯(小)量取食材，並洗淨備用。
- 為延長刀片的使用壽命，建議操作本產品前可用清水充分浸泡乾豆（春秋大季大約8~9個小時，夏季6~7小時，冬季9~10小時），再將浸泡好的豆子洗淨備用。可依個人喜好，調整浸泡時間。
- 將洗淨的食材均勻倒至杯體（如圖七）。
- 將清水慢慢倒至杯體，水量請不要超過1200mL或低於1000mL（如圖八）。
- 將機頭正確放入杯體，旋緊機頭，即可接通電源。
- 插上電源線，接通電源（如圖九）。機器會發出“嗶”的提示音，表示電源接通此時模式指示燈不會亮。
- 按一下“選擇”鍵，所有模式指示燈會亮燈閃爍顯示，再次按“選擇”鍵選擇欲操作的模式，此時相對應的模式指示燈會閃爍顯示，選定後按下“啓動”鍵機器會發出“嗶”的提示音，隨後機器開始運作（如圖十）。
- 使用中所選擇功能的指示燈會恆亮
- 完成後機器發出60秒“嗶”的提示音，所選擇的模式指示燈會閃爍顯示，拔除電源線即可解除。



使用說明

圖十



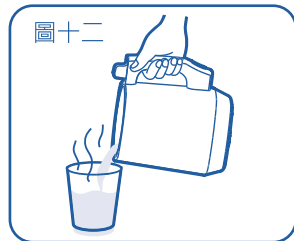
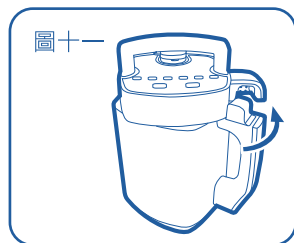
※操作功能按鍵運作時間如下：

功能選擇	乾豆	濕豆	粥	米糊	濃湯	果汁/清洗(詳閱第11頁)
操作時間	約28分鐘	約28分鐘	約35分鐘	約28分鐘	約28分鐘	約4分鐘
食材建議	乾豆(黃豆、黑豆)(小) 約90克	濕豆(黃豆、黑豆)1杯(小) 約90克 (黃豆請先浸泡約8小時)	米1杯(小) (米請先浸泡2小時)	糙米0.5杯(小) +花生0.5杯(小) (糙米請先浸泡2小時)	南瓜250克 +鮮奶2杯(小) 約200mL	蘋果200~300克 +鮮奶5杯(小) 約500mL
	水果及南瓜需去皮切塊 約2x2x2公分以下					
水位：1000mL和1200mL中間(使用飲用水)						

- 上述為簡易食譜，可參閱附件食譜，並可依個人口味喜好調整食材內容
- 避免杯體焦黑，請勿使用過多的鮮奶或牛奶加入烹煮攪拌。
- 烹煮中如加入易發酵食材如（牛奶...等）混合食材一同攪拌，使用完畢請立即清洗，以免發酵食材殘留發臭。
- 使用鮮奶調製之飲品，調整完成後，請盡快飲用完畢，避免飲品酸敗無法飲用。
- 使用完畢後，拔去電源，一手握住杯體手把，另一手握住機頭把手（如圖十一）旋開並提出機頭。
- 即可倒入飲用杯中直接飲用（如圖十二），也可以用過濾網過濾後在飲用。

注意：

飲品製作完成後，請盡快飲用，以避免氧化。
欲連續使用本產品的其他功能時，需間隔30分鐘以上，待機體冷卻後再進行下一個指令，以延長產品使用壽命。

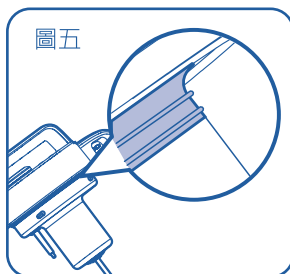
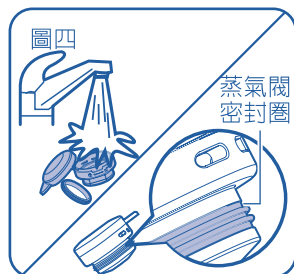
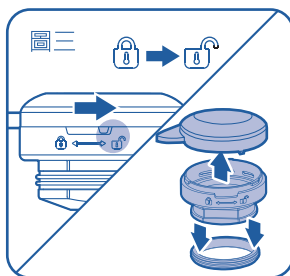
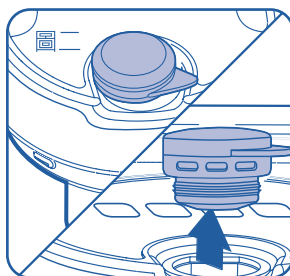
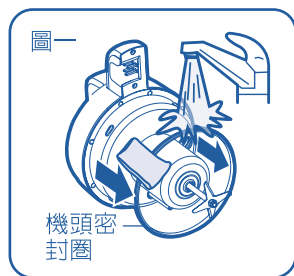


清潔保養方法

⚠ 注意

- 清潔保養前，可按其他功能鍵改變選擇。
- 切勿將機頭與杯體浸置於水中清洗。
- 機頭、蒸氣閥、杯體冷卻前，切勿用手觸碰以避免燙傷。
- 在清洗機頭時，請格外小心機頭上的刀片，避免割傷自己或他人。

- 使用完畢後，杯體注入清水至水位線1000mL和1200mL中間，將機頭與杯體旋緊，接通電源後按至“果汁/清洗”，按下“啟動”鍵開始進行清洗，提示音響起即完成清洗，旋開上蓋，將水倒出，用乾布擦拭乾淨即可。
- 也可用清水沖洗機頭下蓋、機頭下蓋附近的防溢流感應器、刀片和杯體內壁，用乾淨的清潔布將殘餘的水分或黏附物擦拭乾淨。
- 用濕布擦拭排氣孔以及排氣孔旁邊的防溢流感應器，清潔完畢後擦乾即可，切勿用清水沖洗。
- 拆卸機頭密封圈（如圖一）、蒸氣閥蓋（如圖二）用清水沖洗。
- 拆卸蒸氣閥上下蓋和蒸氣閥密封圈後，用清水沖洗（如圖三）（如圖四）。
- 機頭密封圈和蒸氣閥密封圈清洗完畢後，務必正確安裝到機頭與蒸氣閥上（如圖五）。
※注意如未裝機頭密封圈，烹煮過程中，蒸氣會從上蓋與杯體間空隙排出，會影響烹煮效果。
- 用清潔布和清水沖洗杯體（如圖六）。



故障檢修與排除

- 機器如有異常時，請自行送本公司服務單位，並請出示保證書及告知故障內容及現象。
- 保證書如遺失，不補發，請妥為保管。
- 購買時，請經銷商填寫購買日期及蓋店章，保證事項依保證書內記載。
- 超過保證期限者，須酌收成本材料費。
- 下列狀況可能不是故障，請送修前先檢查清楚。

異常狀況	原因分析	解決方法
插入電源後指示燈不亮	① 電源插座無電 ② 機頭未旋緊到底 ③ 電源線未插到底	① 檢查電源 ② 依順時鐘旋緊到底 ③ 電源線需用力插到底
糊類、豆漿溢出	① 水加太多 ② 防溢流感應器未洗乾淨，導致防溢流功能失效 ③ 食材加太多	① 水必須加在1200mL與1000mL之間 ② 防溢流感應器清洗乾淨 ③ 減少食材
杯體底部燒黑、燒焦	① 製作時拔掉電源重新啟動行程，導致加熱管過熱 ② 材料裡面預先加糖 ③ 食材過多	① 不可重新啟動行程多次 ② 食材裡不可先放糖 ③ 請按照食譜製作、加水
糊類、豆漿太稀	食材過少或水放太多	食材與水搭配比例使用
按下選擇按鍵後，面板燈號立即全部閃爍亮起且持續發出“嗶”的聲響	杯體內食材量太多，超過1200mL	減少食材量，食材量不要超過1200mL
“嗶”的聲響持續不斷且面板燈號全滅	異常電壓下使用，二次防溢流安全設計啟動	① 請專業人員檢驗電源端是否為110V/60Hz ② 拔除電源端，再插入正確電壓，即可正常使用

- 送修前，請先聯絡聲寶0800-00-5438免費服務專線，將產品型號及故障情況詳細說明，客服人員會協助處理。絕對不要自行拆開外殼進行修理。
- 使用時若有持續風聲冒煙或起火燃燒現象，請立即關閉電源盡速將插頭拔起，並通知請與聲寶0800-00-5438免費服務專線聯繫。
- 本產品的電源線及相關結構如有任何損壞時，必須由製造廠或其他服務處的人員，或具有類似資格的人員更換，嚴禁自行或委託他人進行更換，避免發生危險。

項目 \ 機種名	DG-AD12
額定電壓/額定頻率	AC 110V / 60Hz
消耗功率	850W
機體淨重	2.6公斤
機體尺寸	230X305X170 (寬X高X深) mm
生產國別	中國